

FORUM UNESCO
UNIVERSITY AND HERITAGE UNIVERSITY OF FLORENCE
FORUM UNESCO U&H BRANCH OFFICE

**ARCHITECTURAL HERITAGE
AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT
OF SMALL AND MEDIUM CITIES
IN SOUTH MEDITERRANEAN REGIONS**

Results and strategies
of research and cooperation

Florence - Italy



EDIZIONI ETS



Indice

Introduzione

Saverio Mecca

21

Session 1

Tamnougalt and Draa Valley (Morocco): earthen architecture, cultures of building and living

27

La gestion des ressources en eaux d'irrigation dans la vallée du Dra moyen au Maroc.
Nouveaux acteurs et nouvelles approches

Ahmed Elkarimi

29

Requirements in an inventory on cultural heritage in Morocco and reflections
on the presentation of the information

Otto Kölbl, Mohamed Boussahl, Hans Hostettler

39

Learning from Tamnougalt. A Workshop on Earth Architecture of the Ksar of Tamnougalt,
Morocco

*Saverio Mecca, Benedetta Biondi, Chiara Cirinnà, Julio Calvo Serrano,
Fabian Garcia Carrillo, Francesca De Filippi*

47

Doors of the City. Avenues to the Ksar of Tamnougalt

Franco Sacchetti, Caterina Stefanelli Tacconi, Juan Manuel Gonzalez Vilchez

53

Territory and structure of Tamnougalt, Draa Valley-Morocco

Beatrice Beconcini, Claudia Capitani, Donatella Vitali

63

Tamnougalt, Valle del Drâa (Marocco), from transitory presupposed to permanent life style:
knowledge's elements of an «uncontrolled» settling system

Marcella Anzalone

71

Morphology of urban spaces of the Ksar of Tamnougalt, Morocco
Chiara Cirinnà

85

Analisi di una tipologia abitativa nello ksar di Tamnougalt. Riflessioni a partire
da un'indagine sul campo

Francesca De Filippi, Irene Caltabiano

93

La kasbah della famiglia Ait El Molehtar nello ksar di Tamnougalt:
rappresentazione grafica e analisi degli elementi architettonici e strutturali di una costruzione
in terra

Lisa Marrani

107

La Kasba «Igmi Mkaran» (del Pozo) en el ksar de Tamnougalt (Marruecos)
Nuria Román Sánchez

119

16 *Indice*

La kasbah del Caid di Tamnougalt, analisi tipologica e costruttiva <i>Dunia Strambi, Giacomo Lucci</i>	133
Modellazione n-D. Un caso: la Kasbah del Caid di Tamnougalt <i>Antonio Adessi, Petar Knezic, Dania Strambi</i>	145
Morfologia degli elementi costruiti nello Tamnougalt, Marocco <i>Benedetta Biondi</i>	157
Tecnica, processi costruttivi e terminologie della muratura in pisé in un'esperienza di cantiere a Tamnougalt, Valle del Drâa, Marocco <i>Carlo Modica</i>	171
Il solaio in legno di palma e canne: tecnica e processi costruttivi in un'esperienza di cantiere a Tamnougalt, Valle del Drâa <i>Carlo Modica</i>	179
 Session 2	
Architectural Heritage in Small and Medium Cities in South Mediterranean Regions: investigation methods, tools and case-studies	185
The role of the historical town on the socioeconomic development of the cities: between the reality and ambitions: the experience of Irbid city <i>Mohammad El-khalili</i>	187
Phoenician's Route <i>Antoine L. Lahoud</i>	201
Strategic Planning for the Old City of Nablus, West Bank; conservation, capacity building and institutional development in the framework of the UNESCO's programme for the protection of cultural heritage <i>Giovanni Fontana Antonelli</i>	207
Policies of Densification of Urban Environment, a necessary strategy to avoid the Consumption of Greenfield Areas in South Mediterranean Regions <i>Eugenio Morello</i>	215
Centri storici minori: ultima chiamata. Presentazione di una strategia di recupero partita da Gafsa ed approdata a Kola_in <i>Corrado Minervini</i>	225
Riqualificazione urbana e riabilitazione edilizia della medina della città di Gafsa <i>Gianluca Cadoni, Carlo Corda, Valeria Manassero, Annalisa Mosetto</i>	237
Mediterraneo e sviluppo sostenibile <i>Emanuela Vecchio</i>	251
Percorsi mediterranei di protezione patrimoniale <i>Romeo Carabelli</i>	265
Building on earth - An Arab/Berber influence in medieval Portugal Remains of an old building technique in Portugal and Morocco <i>Teresa Júdice Gamito</i>	275
Eurocentrismo e culture locali nella tradizione costruttiva dei paesi mediterranei <i>Massimo Dringoli, Paolo Fiamma</i>	281

La costruzione della casa in terra in Valdichiana: la rappresentazione della tecnologia come strumento di tutela <i>Carlo Biagini</i>	289
Bairen and the Safor's castles <i>José Manuel Climent Simón</i>	301
The khan al-Wakala in Nablus, Palestine. A restoration case <i>Michelangelo Fabbrini</i>	315
Llutxent Palace restoration and re-use <i>Maria Isabel Giner García</i>	323
The research in medieval civil architecture in Mallorca. The cases of Can Serra, Can Martí Feliu and Can Oleo (Palma, Mallorca, Spain) <i>Josep Morata, Francesca Tugores, Margalida Ruiz, Soad Houman</i>	335
Dalle terme all'hammam <i>Adriana de Miranda</i>	343
Il recupero delle costruzioni di terra. Le Missioni Coloniali di Chihuahua <i>Luis Palmero, Angel Pitarch</i>	355
Reducing the most critical rock fall-prone areas in the Buddhas niches in Bamiyan (Central Afghanistan) <i>Vittorio Colombini, Claudio Margottini, Roberto Colombini</i>	361
Toitures planes en bois et en terre tassée (<i>qassab</i>). Observations sur une intervention d'entretien d'une toiture à Mekawer (Jordanie) <i>Luigi Marino</i>	379
Arquitectura tradicional y raíces culturales en la Alpujarra Granadina y el Rif Marroquí. Análisis comparado de tipos y estudios de modelos de recuperación <i>Lourdes Gutiérrez Carrillo, Miguel Ángel Sorroche Cuerva</i>	387
La sostenibilità delle tecniche costruttive tradizionali. Il saper fare e l'arte del costruire nei trattati di architettura. Il caso delle masserie pugliesi del XVII secolo <i>Antonella Calderazzi, Tiziana Pannacciulli</i>	399
L'architettura popolare in Calabria: tradizione ed innovazione <i>Rosario Chimirri</i>	409
The Town-Oasis of Ghadames. Investigation on a Continuous Urban Fabric <i>Ludovico Micara</i>	423
Le tradizioni del costruire: la casa in pietra nel versante meridionale del Gran Sasso turistica e residenziale dei Sassi di Matera <i>Pierluigi De Berardinis, Stefano Brusaporti</i>	431
Innovazione nelle tecniche e nei processi costruttivi tradizionali per la riconversione siciliana e residenziale dei Sassi di Matera <i>Antonella Guida, Ippolita Mecca</i>	443
La sostenibilità inconsapevole del costruito rurale tradizionale: l'esempio della masseria siciliana <i>Maria Luisa Germanà</i>	459
Consapevolezza energetica nelle costruzioni tradizionali in area mediterranea. Ingegno e natura al servizio dell'abitare <i>Irene Caltabiano</i>	469

18 *Indice*

Abitare le costruzioni tradizionali in pietra dei Nuba: indagine diretta condotta in Sudan (Africa)
Alessandro Castagnoli

Couvertures jardinées dans l'île de Porto Santo - Madère
Nuno Santos Pinheiro

L'edilizia di tradizione rurale nella conformazione delle aree urbane lametine
Natale Pisto, Francesco Cicione

Il riconoscimento del valore delle costruzioni in terra cruda, il quartiere di Picana a Macerata, un'esperienza in corso
Anna Paola Conti

Adapt the earth to be used in the construction site by means of projection. Projected.
Raquel Fuentes García, Ignacio Valverde Espinosa, Ignacio Valverde Palacios

519

Surveying valencian buildings built in «Tapis», for its conservation
Santiago Tormo Esteve, Vicente López Maten, Liliana Palau Pérez

529

Prodomea: a compatibility approach for the conservation of archaeological masonry in the Mediterranean area
Antonella Grossi, José Delgado Rodríguez, Angela Chahoud

539

Estudio documental sobre la protección del color y los revestimientos arquitectónicos: las Cartas de Restauración y la Legislación Española sobre Patrimonio Histórico-Cultural
Francisco José Collado, Víctor Jesús Medina

553

La Zaouia di Tamesloht: un edificio sconosciuto rappresentativo di cinque secoli di cultura in Marocco
Antonio Rava

567

Presentation of the Project «Casa Marche»: complex of buildings finalized to the promotion of the echo-tourism in Mali and particularly in Youwarou, Site Ramsar Debô/Waladô Debô Interior Delta of the river Niger
Massimo Briani

579

Architettura in terra cruda: gli *atterrati*
Samuela Giustozzi, Tony Giancane

595

Innovazione e tecniche costruttive tradizionali - Le volte leccesi
Francesca Carluccio

603

Costruzioni in terra cruda
Silvia Briceoli Bati, Luisa Rovero

619

Campagna di caratterizzazione meccanica e fisico-chimica di testimonianze murarie e costruttive in terra cruda del territorio calabro
Nicola Totaro, Enrico Marchionti, Giuseppe De Marco

631

Una nuova tipologia di consolidamento a basso impatto ambientale per i centri storici instabili: l'esperienza di Civita di Bagnoregio
Vittorio Colombini, Claudio Margottini

643

City of tomorrow and cultural heritage. Sustainability in a retrofitted Museum Building
Paola Gallo

655

Energetic development of buildings: toward the «passivhaus» model in Mediterranean area
Cristina Carletti, Fabio Sciarpi, Teresa Cervino

663

Environmental comfort and liveability within earthen architecture <i>Dora Francese</i>	677
Session 3	
EU countries and Architectural Heritage in Small and Medium cities of South Mediterranean Regions: experiences, funded projects, strategies and proposals	685
Reverting an unfair balance to promote sustainable development. Ribaltare un bilancio negativo per promuovere uno sviluppo sostenibile <i>Maria Isabella Amirante, Marcello Marocco, Claudio Cimino</i>	687
Tecnologie tradizionali e sviluppo sostenibile: un'occasione per l'area del Mediterraneo <i>Ernesto Antonini</i>	701
Job Creation through Restoration towards Sustainable Community <i>Khaldun Bshara</i>	707
Protección del Patrimonio Natural y Paisajístico en la Planificación Urbana y Territorial Posibilidades de aplicación en Marruecos <i>José Antonio Cañete Pérez</i>	717
Rural Heritage and Self-Sustainability. Suggestions from Tuscanian <i>Mezzadria</i> <i>Raffaele Paloscia</i>	729
Considerazioni sulla salvaguardia degli ecosistemi mediterranei <i>Giovanni Preto, Piero Bruschi</i>	739
Turismo cultural: análisis para el desarrollo de un proyecto de aplicación de las nuevas tecnologías de la información a la comercialización y difusión turística <i>Margarita Cabrera, Nuria Lloret</i>	747
The sustainable fruition of architectural and archaeological heritage: the new technologies of the Information Society <i>Antonella Violano</i>	759
Il Turismo culturale evoluto: l'area del Fayum in Egitto <i>Lorenzo Secchiari</i>	771
Un Museo della cultura locale e delle tradizioni carovaniere nella Valle del Drâa a Zagora <i>Piera Moscato, Benedetta Biondi, Chiara Cirinnà, Ahmed Elkrimi, Marcello Lotti,</i> <i>Saverio Mecca</i>	779
Amuggar n'lAtlas - Le carrefour de l'Atlas di Khénifra. Un'esperienza di progettazione partecipativa nel Medio Atlante - Marocco <i>Debora Giorgi, Mohammed Charafi</i>	787
Conservation of «living» vernacular built heritage. Towards sustainability and a community-driven approach <i>Francesca De Filippi</i>	801
Comfort, cultura e lavoro per la sopravvivenza dei quartieri storici delle città a sud del Mediterraneo <i>Chiara Mossetti, Esterina Marino</i>	809
La formazione professionale per l'innovazione delle tecniche costruttive tradizionali: progetto per un Centro a Chefchaouene, Marocco <i>Bruno Ferrari, Benedetta Biondi, Abderrahmane Chorfi, Chiara Cirinnà,</i> <i>Dahman Elkrimi, Saverio Mecca</i>	823